

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 40 (1922)
Heft: 56

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 8. März
1922

Berne
Mercredi, 8 mars
1922

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XL. Jahrgang — XL^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

N^o 56

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —
Abonnements: Schweiz: jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 6.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abnommen
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 6.20 — Etranger: Plus frais de port. — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 56

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechts-
register. — Fabrik- und Handelsmarken. — Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland.
— Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Mustermesse von Zagreb. — Eidg. Post-
verwaltung. — Eidg. Telegraphen- und Telefonverwaltung. — Eidgenössische Dar-
lehenskasse. — Internationaler Postgiroverkehr. — Beitritte zum Postscheck- und
Giroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Registre
des régimes matrimoniaux. — Marques de fabrique et de commerce. — Exportation
d'énergie électrique à l'étranger. — Esportazione di energia elettrica all'estero. —
Emprunt Alfred Joerg. — Société immobilière de Caux. — Bilans de sociétés
anonymes. — Confédération Australienne: Nouveau tarif douanier. — France: Droits
de douane sur les compteurs de tours d'électricité etc. — Folre de Zagreb. — Ad-
ministration fédérale des Postes. — Administration fédérale des télégraphes et télé-
phones. — Caisse de Prêts fédérale. — Service international des virements postaux.
— Titulaire de compte de chèques et virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden; bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(763^b)

Gemeinschuldnerin: Firma Brüder Singer, Import und Export in Garnen und Geweben, Weinbergstrasse 20, in Zürich 6. Kollektivgesellschaftler: Ernst Singer und Siegfried Singer, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. März 1922, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Unterstrass-Zürich.

Eingabefrist: 8. April 1922.

Kt. Schwyz

Konkursamt Schwyz

(764/5)

Gemeinschuldner: Haefliger-Blaser, Xaver, lbach-Schwyz, u. h. G. der Firma Haefliger & Cie., Baugeschäft, Schwyz.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. März 1922, nachmittags 1 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Schwyz.

Eingabefrist: Bis 4. April 1922.

Gemeinschuldner ist Eigentümer der Liegenschaften Nr. 760/i, 759 b, 1665 und 1861 des G. B. Schwyz und Nr. 794 des G. B. Arth.

Gemeinschuldner: Verlassenschaft des Schnack, Paul, Hotel Axenfels, Morschach.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. März 1922, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Schwyz.

Eingabefrist: Bis 4. April 1922.

Gemeinschuldner ist Eigentümer der Liegenschaften Nr. 251, 95, 96, 128, 49, 47, 46, 45, 48, 77, 266 des G. B. Morschach.

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (793)

Faillie: Bulliard, Marceline, épicerie, mercerie, à Rossens.

Date de l'ouverture: 17 février 1922 (exécutoire le 4 mars 1922).

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 16 mars 1922, à 15 heures, salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.

Délai pour les productions: 11 avril 1922.

Kt. Appenzell I.-Rh.

Konkursamt Appenzell

(766)

Gemeinschuldner: Sommerhalder, Walter, Broderies, Appenzell.

Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. März 1922, nachmittags 2 Uhr, im Rathause, in Appenzell.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 7. April 1922.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 27. März 1922 betr. nachstehender Liegenschaft des Gemeinschuldners:

Wohnhaus Nr. 14 A mit Hofstatt und Garten, «untere Falkenburg» genannt, an der Gaiserstrasse in Appenzell, brandversichert für Fr. 50,000.

Kt. Thurgau

Betreibungsamt Arbon

(784)

Gemeinschuldnerin: Firma A. Spühler & Co., Fergerei und Bureauartikel, in Arbon und St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Februar 1922.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. März 1922, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Arbon.

Eingabefrist: Bis 8. April 1922.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Rolle

(785)

Failli: Widmer, Alexandre, charcutier, à Rolle.

Date du prononcé: 27 février 1922.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 mars 1922, à 14 heures, au Château, Rolle.

Délai pour les productions: 8 avril 1922.

Ct. de Neuchâtel

Office des faillites de la Chaux-de-Fonds

(767/8)

Faillie: Société Immobilière des Tilleuls, ayant son siège à Ja Chaux-de-Fonds, Rue des Tilleuls n^o 2.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 22 février 1922.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 mars 1922, dès 14 heures, dans la salle d'audiences des Prud'hommes, Rue Léopold-Robert n^o 3.

Expiration du délai des productions: 7 avril 1922.

Failli: Villemain, Henri, fabrique d'horlogerie La Vileck, né le 8 juin 1895, originaire de Bressaucourt (Berne), domicilié Rue de l'Hôtel de ville n^o 21 a, à la Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant la faillite: 27 février 1922.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 17 mars 1922, dès 15 heures, dans la salle d'audiences des Prud'hommes, Rue Léopold-Robert n^o 3.

Expiration du délai des productions: 7 avril 1922.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(564/794)

Failli: Feuardenet, Gaston, marchand de chevaux, 72, Route des Acacias.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 février 1922.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 23 février 1922, à 10 heures, à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.

Délai pour les productions: 18 mars 1922.

Sommaire aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune d'Onex: Parcelle 861 aux bâtiments n^{os} 204, 295, 335, 335 bis et 335 ter.

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. C. S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Failli: Institut d'Entremise Directe S. A., Rue des Alpes 2, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 février 1922.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 6 mars 1922.

Délai pour les productions: 28 mars 1922.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale e rettificata diventa definitiva se non è impugnata ne termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunziato il fallimento.

Kt. Bern

Konkursamt Burgdorf

(769)

Gemeinschuldner: Hofer, Fritz, Sattlerei u. Möbelhandlung, Burgdorf.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 18. März 1922.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(786)

Gemeinschuldner: Blum-Schwob, A., Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (770/1)

Eredità giacente Travella, Pietro, fu Pietro, Montè.
Aggiunta alla graduatoria: Credito Giuseppe Fontana, Cabbio, di fr. 49.12, ammesso in quinta classe.

Termine per le opposizioni: 10 giorni dalla pubblicazione.

Eredità giacente Villa, Giuseppe, Mendrisio.
Aggiunta alla graduatoria: Credito Stefano Aiani, Mendrisio, di fr. 47.50, ammesso in prima classe; credito Felice Bruggali, Mendrisio, di fr. 69.70, ammesso in quinta classe.

Termine per le opposizioni: 10 giorni dalla pubblicazione.

Ct. du Valais Office des faillites du district de Monthey (795)

Faillie: Meythiaz, Sévère, sans domicile connu.

Délai pour intenter action: 10 jour dès la publication.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (796)

Faillie: Fabrique Genevoise de Fers à friser S. A., en liquidation, anciens ateliers de Villamont, Route des Acacias 72.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (772)

Gemeinschuldner: Kollektivgesellschaft E. Burkhardt & Cie., Damenkonfektion, in Zürich 1, Waagasse Nr. 7.

Datum der Konkursöffnung: 22. Februar 1922.

Datum der Einstellungsverfügung: 1. März 1922.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. März 1922 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (797/8)

Failli: Rosin, Louis, négociant, précédemment Rue de la Chapelle 12.
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 14 février 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 3 mars 1922
suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 18 mars 1922.

Failli: Vial, Louis-Antoin, représentant, Avenue Wendt 39.
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 21 février 1922.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 3 mars 1922
suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 18 mars 1922.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (787)

Gemeinschuldner: Dr. Guyer, Ernst, Holzhandel en gros, wohnhaft Weinbergstrasse 151, in Zürich 6.

Datum der Schlussverfügung: 3. März 1922.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Vaud Office des faillites de Lavaux à Chully (773)

Dans son audience du 28 février 1922, le président du tribunal de Lavaux a prononcé la révocation de la faillite de Maekensie, Alphonse, négociant, à Chexbres, et la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens (art. 195, L. P.).

Pfandverwertungs-Stelgerung

(B.-G. 188, 11 n. 85.)

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (774)**Vente d'immeubles — 1^{re} enchère.**

Faillie: Société en nom collectif Daleher et Co, décolletages en tous genres, au Locle.

Jour, heure et lieu de la vente: Lundi, 10 avril 1922, à 14 heures, à l'Hôtel des services judiciaires, au Locle.

Désignation des immeubles à vendre:

1. Article 2123, pl. fo. 3, n° 46, Sur les Reques, jardin de 147 mètres carrés.

2. Article 2119, pl. fo. 3, n° 88, 161, 162, Sur les Reques, bâtiment, dépendances, jardin de 455 mètres carrés.

3. Article 2120, pl. fo. 3, n° 85, 138, 163, 164, Sur les Reques, bâtiment, dépendances de 187 mètres carrés.

4. Article 3051, pl. fo. 3, n° 40 à 43, 165, 166, Sur les Reques, bâtiments, dépendances, jardin de 2566 mètres carrés.

5. Copropriété pour une part d'eau à l'article 2346, pl. fo. 55, n° 17 et 18, A la Combe Girard, bâtiment, paturage et bois, de 34,300 mètres carrés.

Estimation officielle des immeubles: Fr. 124,000 pour le bloc.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office susnommé, en particulier et dans les 20 jours, leurs droits sur les immeubles de la société en faillite, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà éeue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes, qui, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, ont pris naissance sans inscription aux registres publics et qui n'ont pas encore été inscrits, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites, dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuves qu'ils possèdent, sinon, ils sont avertis que les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi des immeubles grevés, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui d'après le C. o. s. produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites du Locle, à disposition de qui de droit, dès le 31 mars 1922.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufzur zur Forderungseingabe**

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Untertoggenburg (775)

Schuldner: Rey, Oskar, Kolonialwaren, Drogen und Chemikalien, Niederuzwil.

Datum der Bewilligung der Stundung: 2. März 1922.

Sachwalter: Dr. Carl Bärlocher, Flawil.

Eingabefrist: Bis 29. März 1922.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. April 1922, nachmittags 1½ Uhr, im Hotel «Uzwil», in Uzwil.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 10. April 1922 an im Bureau des Konkursamtes Untertoggenburg in Flawil.

Ct. de Vaud District d'Aigle (776)

Débitrice: Dame Dubois, Ida, bazar, à Villars.

Commissaire au sursis: A. Gillieron, Aigle.

Délai pour les productions: 20 jours expirant le 30 mars 1922.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 12 avril 1922, à 14 heures, en Maison de Ville, à Aigle.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 2 avril 1922 au bureau du commissaire à Aigle.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. 295, 4° capoverso.)

Kt. Nidwalden Konkursgericht Nidwalden (788)

Das Konkursgericht Nidwalden hat mit Entscheld vom 3. März 1922 die dem Barmettler, Kaspar, Metzgerei, in Stans, unterm 4. Januar 1922 gewährte Nachlassstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis 4. Mai 1922, verlängert.

Kt. Basel-Land Obergerichtskanzlei des Kantons Basel-Land (777/8)

Das Obergericht des Kantons Basel-Land, als Nachlassbehörde, hat die dem Glasner-Grieder, Heinrich, Baumeister, in Binningen, mit Beschluss vom 30. Dezember 1921 bewilligte Nachlassstundung von zwei Monaten auf gestelltes Begehren um einen weitem Monat, also bis Ende März 1922, verlängert.

Das Obergericht des Kantons Basel-Land, als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 3. März 1922 die dem Baumeister Zeller, Hermann, in Pratteln, mit Beschluss vom 30. Dezember 1921 bewilligte Nachlassstundung von zwei Monaten um einen Monat, also bis Ende März 1922, verlängert.

Ct. del Ticino Distretto di Bellinzona (789)

Con decreto 4 marzo 1922 la pretura di Bellinzona ha prorogato di mesi due la moratoria già concessa il 21 gennaio 1922 al Isella, Giuseppe, merciaio, in Bellinzona-Daro.

In conseguenza di ciò l'adunanza dei creditori già fissata pel giorno 8 marzo 1922, alle ore 3 pom. è rinviata e fissata pel giorno 4 maggio 1922, alle ore 3 pom. Gli atti potranno essere esaminati presso il commissario del concordato nei dieci giorni che procedono l'adunanza.

Bellinzona, 5 marzo 1922.

Il commissario del concordato: Secondo Pusterlo.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304 und 317.)

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (790)

Schuldnerin: Frau Witwe Häuser, Lena, geb. Schindler, Dufourstrasse 49, Zürich 8.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 17. März 1922, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenstrasse, Sitzungszimmer 140.

Ct. de Berne Président du tribunal de Porrentruy (791)

Débiteurs: Häusermann & Cie, ateliers de constructions mécaniques, à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 17 mars 1922, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences du tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Ct. del Ticino Pretura di Mendrisio (779)

La pretura di Mendrisio ha fissato pel giorno 13 marzo 1922, alle ore 9½ ant., nella sala di sue udienze, la discussione sull'omologazione del concordato proposto dal Gianinazzi, Carlo, domiciliato a Mendrisio, e conseguente revoca del fallimento.

Ct. de Vaud Président du tribunal du district d'Orbe (780)

Failli: Magnigley-Magnenat, Emile, négociant, à Orbe.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 15 mars 1922, à 10 heures du matin, en Maison de Ville, à Orbe.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

- Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (781)
Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat durch Beschluss vom 10. Februar 1922 den von Friedländer, Heinrich, Ingenieur, Möhrlistrasse Nr. 22, in Zürich 6, seinen Gläubigern proponierten Nachlassvertrag auf der Basis von 40 %, zahlbar 20 % fünf Tage nach rechtskräftiger gerichtlicher Genehmigung des Nachlassvertrages und 20 % einen Monat nach diesem Termin, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist rechtskräftig geworden.
- Ct. de Berne** *Grefte du tribunal de Moutier* (782)
A son audience du 2 mars 1922, le président du tribunal de Moutier a homologué le concordat intervenu entre Erard, Joseph, négociant, à Moutier, et ses créanciers, ce qui est rendu public.
- Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (799)
Das Amtsgericht Solothurn-Lebern, als Nachlassbehörde, hat untern 23. Februar 1922 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) der Firma Scilla S. A., Uhrenfabrik, in Grenchen, bestätigt.
- Kt. St. Gallen** *Bezirksgerichtskanzlei Unterrheintal* (800)
Das Bezirksgericht Unterrheintal hat mit Urteil vom 24. Februar 1922 den von der Firma Köppler-Huber, Bobinerie und Weberei, in Au, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.
- Kt. Aargau** *Bezirksgericht Zofingen* (792)
Das Bezirksgericht Zofingen hat am 4. März 1922 den Nachlassvertrag des Riniker, F., Manufakturwarengeschäft, in Aarburg, bestätigt.

Notstundung — Sursis extraordinaire

- (Verordnung d. Bundesrat. v. 4. April 1921. — Ordonnance d. Conseil féd. d. 4 avril 1921.)
- Kt. Solothurn** *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (783)
Verlängerung einer Notstundung.
Der Firma Kaiser & Bartschi, Schraubenfabrik, in Zuchwil, wurde laut Beschluss des Amtsgerichts Bucheggberg-Kriegstetten vom 15. Februar 1922 eine Notstundungsverlängerung von 2 Monaten bewilligt.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale
Zürich — Zurich — Zurigo

Textilwaren. — 1922. 28. Februar. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Rekursentscheidendes des Schweizerischen Justiz- und Polizeidepartementes in Bern, datiert 22. Februar 1922:

Inhaber der Firma Stephan Th. Mühlhausen, in Zürich 1, ist Stephan Th. Mühlhausen, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon. Vertretungen in Textilwaren, Uraniastrasse 15, Hanshof.

3. März. Unter dem Namen **Rabattverein Horgen** bat sich, mit Sitz in Horgen, am 3. November 1921 eine Genossenschaft gebildet zum Zwecke, die gemeinsamen Interessen des kaufmännischen und gewerblichen Mittelstandes, sowie die Standesehre unter den Mitgliedern zu wahren und zu pflegen, insbesondere eine Entwicklung des Barverkehrs und gesunde Preisbildung zu fördern und allem unlauteren Geschäftsbetrieb entgegenzutreten. Mitglieder der Genossenschaft können alle vertragsfähigen Kaufleute und Handwerker von Horgen werden, die Detailhandel nach streng realen Grundsätzen betreiben. Wer Mitglied werden will, hat sich beim Vorstand schriftlich anzumelden. Ueber die Aufnahme entscheidet nach Anhörung der betreffenden Branchengruppe der Vorstand bzw. die Generalversammlung. Die Mitgliedschaft wird erworben gegen Entrichtung der Eintrittsgebühr durch Ueberreichung der Statuten, der Geschäftsordnung und der Mitgliedertafel. Die Höhe der Eintrittsgebühr und des Jahresbeitrages wird durch die Generalversammlung festgesetzt. Der Austritt aus der Genossenschaft steht jedem Mitglied auf Schluss des Kalenderjahres frei; er erfolgt durch schriftliche, spätestens auf 1. Oktober zu geschehende Kündigung. Die Mitgliedschaft erlischt überdies durch Todesfall, Konkurs, Verkauf oder Aufgabe des Geschäftes und Ausschluss. Ausscheidende oder ausgeschiedene Mitglieder verlieren sämtliche Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen. Geschäftsanfolger eines durch Tod oder Verkauf ausgeschiedenen Mitgliedes sind, sofern sie bei Übernahme des Geschäftes den Willen bekunden, der Vereinigung beizutreten, von den festgesetzten Zahlungsverpflichtungen neuertretender Mitglieder befreit, entrichten jedoch eine Handänderungsgebühr, deren Höhe die Generalversammlung bestimmt. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 7 Mitgliedern und die Revisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen Präsident oder Vizepräsident je mit einem der Aktuar oder dem Kassier zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Ernst Gnepf, von Horgen, Präsident; Robert Raths-Stäubli, von Horgen, Vizepräsident; Karl Wolfensberger, von Zürich, I. Aktuar; Friedrich Holenstein, von Bütschwil (St. Gallen), II. Aktuar; Jakob Baumann-Schärer, von Hirzel, Kassier; Bertrand Streuli, von Horgen, und Fri. Marie Moser, von Würenlos (Aargau), letztere zwei Beisitzer; alle Kaufleute, in Horgen. Geschäftslokal: Bei der Kirche.

Elektrisches Installationsgeschäft. — 3. März. Inhaber der Firma Heinrich Bosshard, in Zürich 2, ist Heinrich Bosshard, von Bauma (Zürich), in Zürich 2. Elektrotechnisches Installationsgeschäft. Seestrasse 353, ab 1. April Nr. 330.

Gebrauchte Kleider. — 3. März. Die Firma M. Wassermann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1918, Seite 270), Handel und Reparaturen in gebrauchten Kleidern, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. März. **Arbeiter-Krankenkasse der A.-G. Reishauer Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 216 vom 1. September 1921, Seite 1733). Jean Eisenring ist aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist. Heinrich Schmid, bisher Aktuar, fungiert nunmehr als Beisitzer; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Hohl, Dreher, von Wolfhalden, in Zürich 5, als Präsident, und Hans Blaser, Mechaniker, von Schwyz, in Zürich 4, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Spezereien, Mercerie usw. — 3. März. Die Firma C. Hauser-Schmid, in Töss (S. H. A. B. Nr. 254 vom 25. Oktober 1918, Seite 1678), und damit die Prokura der Margaretha Hauser geh. Schmid, Spezereihandlung, Mercerie, Quincellerie, Tricoterie, Bürstenwaren, Zigarren, Tabak, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen

Restaurant und Weinhandlung. — 4. März. Bodega Compagnie S. A., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1919, Seite 78). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. März 1922 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von hisher Fr. 200,000 auf Fr. 100,000 durch Abstempelung der Aktientitel von nominal Fr. 1000 auf den hisher einbezahlten Betrag von Fr. 500 beschlossen und durchgeführt. § 4 der Gesellschaftsstatuten ist dementsprechend revidiert. Das Fr. 100,000 betragende Aktienkapital zerfällt also in 200 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Dr. Gottfried Brennwald, Rechtsanwalt, von Männedorf, in Zürich 8; derselbe führt wie bisher Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Hans Villingen, von Engwilen (Thurgau), in Zürich 7.

4. März. **Milchproduzentengenossenschaft Hinteregg und Umgebung**, in Egg (S. H. A. B. Nr. 89 vom 14. April 1916, Seite 601). Heinrich Walder, Jakob Heer, Heinrich Fischer, Otto Schaufelberger und Walter Bühler sind aus dem Vorstände dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der drei erstern sind damit erloschen. Dem Vorstände gehören nunmehr an: Jean Maurer, Landwirt, von Egg, in Hinteregg, Präsident; Heinrich Greuter, Landwirt, von und in Egg, Vizepräsident; Gottlieb Maurer, Landwirt, von Egg, in Hinteregg, Aktuar; Oskar Hochuli, Landwirt, von Reintau (Aargau), in Hinteregg, Kassier, und Rudolf Homberger, Landwirt, von Gossau (Zürich), in Hinteregg, Beisitzer, alle neu. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

Kunstgewerbliche Möbelwerkstätte, Innenausbau. — 4. März. Inhaber der Firma Paul Brunner, in Wald, ist Paul Brunner, von und in Wald. Kunstgewerbliche Möbelwerkstätte, Innenausbau. Bachtelstrasse «Zum Spittel».

Tiefbau. — 4. März. Jakob Karl Hans Urs Seeberger, Ingenieur, von Lupfig (Aargau) und Trub (Bern), in Frutigen (Bern), und die Firmen «Haus Bieri et frère», in La Chaux-de-Fonds (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1918, Seite 211) (Kollektivgesellschafter: Hans und Emil Bieri, beide von Schangnau (Bern) und wohnhaft in La Chaux-de-Fonds, Bauunternehmer); und «Terner & Chopard», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1922, Seite 230 und dortige Verweisungen); (Kollektivgesellschafter: Bernhard Terner, von Zürich, in Zürich 6, und Charles Chopard, von Sonvillers (Bern), in Zürich 1, Ingenieurbureau); haben unter der Firma Seeberger, Hans Bieri et frère & Co., in Zürich 1, Bahnhofstrasse 72, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1922 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter J. K. H. U. Seeberger und je einer der Gesellschafter der Firma «Haus Bieri et frère» und je einer der Gesellschafter der Firma «Terner & Chopard» führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Firmenunterschrift. Natur des Geschäftes: Tiefbauunternehmung.

4. März. **Continentale Handels-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1922, Seite 230). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Dezember 1920 haben sich die Aktionäre neue Gesellschaftsstatuten gegeben, wodurch gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen keine Änderungen zu verzeichnen sind.

Güterhandel. — 4. März. Die Firma Simon S. Weil-Rothschild, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1909, Seite 421), Güterhandel, ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Möbelschreinerei. — 4. März. Die Firma Alois Porchet, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 249 vom 30. September 1920, Seite 1836), mechanische Möbelschreinerei, Spezialität: Sitzmöbel, Polstergestelle, verzieht als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 6, Kronenstrasse 32, und erteilt Prokura an Lina Porchet geb. Meyer, die Ehefrau des Inhabers. Der Inhaber und die Prokuristin wohnen in Zürich 1 (Untere Zäune 19).

Wollwaren. — 4. März. Inhaberin der Firma Frau Julia Richard, in Zürich 1, ist Frau Julia Richard gesch. Stierli, von Muri (Aargau), in Zürich 2. Wollwaren. Rennweg 1.

4. März. **Lebensmittel-Verein Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 10. Februar 1921, Seite 378). Der Aufsichtsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Heinrich Schärer, von Hirzel, in Zürich 4. Derselbe zeichnet mit einem Mitgliede der Geschäftsleitung kollektiv.

Feuerversicherungen. — **Berichtigung.** Im Vordruck der Publikation vom 1. März 1922 (S. H. A. B. Nr. 50, Seite 371), betreffend die Firma Dr. jur. Gotthold Wullschlegler, in Zürich 1, ist die Branche unrichtig angegeben. Statt: Lebensversicherungen, sollte es heissen: Feuerversicherungen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1922. 15. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Langenthal-Jura-Bahn**, mit Sitz in Langenthal, hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Oktober 1921 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatte vom 13. November 1906, Nr. 460, Seite 1837, publizierten Tatsachen getroffen: § 5 der Statuten erhält folgende Fassung: Das Aktienkapital besteht aus: a) dem Stammaktienkapital; b) dem Prioritätsaktienkapital. Die Aktien sind unteilbar, die Gesellschaft anerkennt nur einen Inhaber für jede Aktie. Eingeschaltete werden ferner §§ 5 bis und 5 ter, die lauten: § 5 bis: Das Stammaktienkapital wird gebildet aus dem gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. Oktober 1921 auf Grund des Sanierungsplanes um 50 % herabgesetzten ursprünglichen Aktienkapitals von Fr. 1,240,000, eingeteilt in 2480 Inhaberaktien zu je Fr. 500. Es besteht demnach aus 2480 auf den Inhaber lautenden Aktien zu je Fr. 250 und beträgt Fr. 620,000. § 5 ter: Das Prioritätsaktienkapital beträgt Fr. 280,000 und ist eingeteilt in 1120 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 250. Hiervon sind 846 Stück dem Staat Bern gebührend mit Fr. 211,000 voll, die übrigen 274 Stück im Betrage von Fr. 68,500 mit 50 % einbezahlt. Die Restzahlung erfolgt gemäss den Bestimmungen des § 6. Die Prioritätsaktien geniessen gegenüber den Stammaktien ein Vorrecht bei einer Gewinnverteilung auf Schluss des Betriebsjahres und bei einer Vermögensverteilung im Liquidationsfalle. Die übrigen Punkte der Publikation vom 13. November 1906 sind unverändert geblieben.

Bureau Biel

Feldgeräte, Haushalts- und Sportartikel. — 24. Februar und 6. März. Unter der Firma **A. H. & K. Tschäppät, Aktiengesellschaft** (A. H. & K. Tschäppät, Société anonyme) gründet sich mit Sitz in Biel eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und Fortbetrieb des Kollektivgeschäftes «A. H. & K. Tschäppät» gebörenden Verkaufsgeschäftes für Feldgeräte, Haushalts- und Sportartikel, in Biel. Die Gesellschaft kann neue verwandte Geschäftszweige einführen, ähnliche oder verwandte Geschäfte neu errichten, von Dritten erwerben oder sich an schon bestehenden in irgend einer Form beteiligen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 20. Januar 1922 festgelegt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Die Aktiengesellschaft übernimmt die sämtlichen Aktiven und Passiven der Firma «A. H. & K. Tschäppät», in Biel, mit Wirkung ab 1. Januar 1922, auf Grundlage des Inventars und der Uebernahmshilanz per 1. Januar 1922, zum Uebernahmshilanz von Fr. 196,720.90 (einhundertsechundneunzigtausendsiebenhundertzwanzig und 90/100 Franken), gleich dem Buchwert der Aktiven. Der Uebernahmshilanz wird von der Aktiengesellschaft geleistet durch Uebernahme der sämtlichen Pas-

Pension. — F. Kersting, Betrieb der Pension Villa Paul, in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 251 vom 22. Oktober 1918, Seite 1662). Gleichzeitig erlischt auch die Prokura Carola Kersting.

Frau Missionar Kreicker Wwe., Damenpension «Bethanien», Damenpension, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 166 vom 1. Juli 1912, Seite 1199).

Hotel-Pension. — Frau Ida Loens, Hotel-Pension Christiania, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 120 vom 21. Mai 1919, Seite 872).

Renn- und Herrschaftsschlitten, Wagenreparaturen. — 4. März. Die Firma Hug, Renn- und Herrschaftsschlitten, Wagenreparaturen, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 213 vom 5. September 1919, Seite 1564), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Glas-, Porzellan-, Steingut- und Metallwaren usw. — 1922. 30. Januar. Die Firma «Xaver Wittmann», in Konstanz, hat ihre Zweigniederlassung in Kreuzlingen aufgehoben; die Firma Xaver Wittmann, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 17. Oktober 1911, Seite 1734), ist infolge Umwandlung in eine Kommanditgesellschaft erloschen.

Unter der Firma Brodmann & Co., vorm. Xaver Wittmann, in Kreuzlingen, haben Roderich Brodmann, von und in Konstanz (Baden), und Ernst Bächler-Eugster, von und in Kreuzlingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1921 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Xaver Wittmann», in Kreuzlingen, gemäss Bilanz vom 1. April 1921 übernimmt. Roderich Brodmann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ernst Bächler-Eugster ist Kommanditär mit dem Betrage von zehntausend Franken (Fr. 10,000). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Sebastian Anderer, von Burgrieden (Württemberg), und Carl Joos, deutscher Staatsangehöriger, beide in Konstanz. Glas-, Porzellan-, Steingut- und Metallwaren usw.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1922. 3 marzo. L'Associazione Ticinese-Produttori di latte, con sede in Bellinzona (F. u. s. d. c. del 6 settembre 1920, n° 228, pag. 1704), comunica che nell'assemblea straordinaria del giorno 29 gennaio 1922 sono state apportate le modificazioni seguenti allo statuto sociale: L'articolo 7 è sostituito dal seguente: «Art. 7. Organi dell'associazione sono: a) l'assemblea; b) il comitato; c) la direzione; d) i revisori-periti.» L'articolo 8, lettera a), è variata come segue: «A. La nomina del comitato.» L'articolo 11 è sostituito dal seguente: «Art. 11. Il comitato si compone di 11 membri che stanno in carica un anno e sono sempre rieleggibili. Nomina nel suo seno il presidente, il segretario ed un delegato che costituiscono la direzione dell'associazione. Ha inoltre facoltà di nominare un procuratore o di affidargli la firma sociale.» Notifica inoltre di aver chiamato a far parte del comitato: Giuseppe Forni, agricoltore, di Bedretto, in Breganzona. La firma del già presidente Valentino Cattori, è estinta, in seguito al decesso dello stesso.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

1922. 6 mars. Société de la Salle Davel, société anonyme, à Cully, dont le président et le secrétaire de l'administration ont conjointement la signature sociale (F. o. s. d. c. du 2 mai 1913, n° 112, page 798). En assemblée du 13 septembre 1920 a été nommé secrétaire: Charles Jaquet, de Vallorbes, instituteur, à Cully, en remplacement de Henri Parisod, démissionnaire. Le conseil d'administration est composé comme suit: Président: Aloys Fonjallaz, de Cully, Epesses et Lutry, propriétaire, député; secrétaire: Charles Jaquet, préposé; caissier: Charles Novroz, de Cully et Lutry, notaire, agent de banque; membres: Paul Gillieron-Duboux, de Servion, chef de service; Eugène Capt, du Chenit, agent de banque, géomètre; tous domiciliés à Cully, et Charles Chappuis, fils d'Henri, de Rivaz, propriétaire-vigneron, à Epesses.

Bureau de Lausanne

24 février. Dans son assemblée extraordinaire du 20 février 1922, la Société Immobilière du Maupas, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 7 juin 1916), a révisé ses statuts en ce sens que le capital social a été porté de fr. 18,900 à fr. 19,100, divisé en 191 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Armand Vautier, du Châtelard-Montoux, professeur, à Lausanne, a été désigné en qualité d'administrateur, en remplacement de Emile Cuenod, décédé. Philippe Bridel, professeur, de Moudon, à Lausanne, jusqu'ici membre, a été nommé président.

2 mars. La Chambre syndicale des ouvriers tapissiers de Lausanne, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. des 11 avril 1893 et 9 novembre 1901), a, dans son assemblée générale du 5 novembre 1921, décidé de se faire radier au Registre de commerce, cette raison sociale est ainsi radiée.

Bureau de Morges

15 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 février 1922, la Société du poids public à bascule de Bussy, société anonyme, dont le siège est à Bussy (F. o. s. d. c. du 15 octobre 1921, n° 264, page 2005), a modifié ses statuts, notamment en augmentant son capital-actions, primitivement de fr. 590, divisé en 59 actions de fr. 10 chacune, toutes souscrites et entièrement libérées, en le portant à fr. 880, divisé en 88 actions de fr. 10 chacune, toutes souscrites et entièrement libérées. Les faits antérieurement publiés n'ont pas subi d'autres modifications.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Entreprise de bâtiments. — 1922. 4 mars. Le chef de la maison Antoine Bernasconi, à Bevaix, est Antoine Bernasconi, originaire de Vezia (Tessin), domicilié à Bevaix. Entreprise générale de bâtiments. Cette maison a été fondée en 1910.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

27 février. En vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 8 juillet 1919, la société Lady Watch Co. S. A., à la Sagne (F. o. s. d. c. du 21 janvier 1919, n° 16), fait inscrire qu'en plus des ses représentants Pierre Perret et Georges Peter, Frédéric Peter, sculpteur, de la Sagne, à la Sagne, fait encore partie du conseil d'administration mais n'engage pas la société.

Confiserie-pâtisserie. — 2 mars. Le chef de la maison Charles Perrenoud, à la Chaux-de-Fonds, est Charles-Edouard Perrenoud, de la Sagne et Les Ponts-de-Martel, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Confiserie-pâtisserie. Rue Léopold-Robert n° 66.

3 mars. La société anonyme Société Immobilière Les Tilleuls, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 6 septembre 1920, n° 228), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée par jugement du président du tribunal de la Chaux-de-Fonds en date du 22 février 1922.

Horlogerie. — 3 mars. La raison Henri Villemin, La Vileck, fabrication d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 27 mai 1919, n° 125), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée par le tribunal du district de la Chaux-de-Fonds, en date du 27 février 1922.

Bureau de Neuchâtel

1^{er} février. Par acte sous seings privés daté du 17 mars 1921 et sous la dénomination d'Association des propriétaires d'immeubles locatifs de Neuchâtel et environs, il a été fondé une société d'entraide régie par les dits statuts et par les articles 60 et suivants du C. c. s., savoir: La durée de l'association est illimitée. Le but de la société est la défense, l'amélioration et le développement des intérêts de la propriété immobilière. L'association a son siège à Neuchâtel. Bureau: Plan Perret n° 3. Sont admis dans la société: les propriétaires d'immeubles (particuliers, sociétés, communautés, indivisions) à l'exclusion des maîtres d'état de l'industrie du bâtiment et les gérants d'immeubles à titre professionnel. Il est prévu une finance d'entrée de fr. 5, par immeuble et une cotisation annuelle qui est fixée chaque année par l'assemblée générale. Les engagements de la société sont garantis uniquement par la fortune de celle-ci; les membres sont exonérés de toute responsabilité individuelle. La sortie des membres a lieu par démission écrite, par l'exclusion et lorsque le sociétaire n'est plus propriétaire d'immeuble. Les exclusions sont prononcées par le comité sous réserve de recours à l'assemblée générale qui prononce souverainement. Les membres sortant n'ont pas droit à l'actif de la société. Les démissions écrites doivent parvenir au comité avant le 30 juin de l'exercice en cours. L'association ne poursuit aucun but lucratif; elle est administrée par un comité de sept membres. Sont seuls autorisés à représenter la société et à l'engager: le président et le secrétaire, savoir: président: Eugène Dulon, de Villeneuve (Vaud), voyageur de commerce, domicilié à Neuchâtel; secrétaire: Ulysse Renaud, de Neuchâtel, ancien négociant, domicilié à Neuchâtel.

Genève — Genève — Ginevra

1922. 2 mars. Dans son assemblée générale du 29 décembre 1921, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Gampert, notaire, à Genève, la Société financière Italo-Suisse, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. d. c. du 14 janvier 1919, p. 52), a décidé de réduire son capital social de vingt millions de francs à quatre millions de francs (fr. 4,000,000), par la réduction de la valeur nominale de 80,000 actions de 250 francs à 50 francs et d'émettre 19,160 actions privilégiées, série A, de 200 francs et 17,580 actions privilégiées, série B, de 200 francs portant jouissance de dividendes à partir du 1^{er} juillet 1921, qui seront remises aux porteurs d'obligations, en sorte que le capital social sera porté à 11,348,000 francs, divisé en 36,740 actions privilégiées de 200 francs et 80,000 actions ordinaires de 50 francs, les 19,160 actions privilégiées, série A, et les 17,580 actions privilégiées, série B, ont été remises en échange de leurs obligations, aux porteurs des obligations 4 % et 5 % de la société, à raison d'une action pour une obligation, savoir: celles série A, aux porteurs d'obligations 4 %, et celles série B, aux porteurs d'obligations 5 % ainsi que les porteurs d'obligations l'ont accepté dans une assemblée générale tenue à Genève, le 15 novembre 1921, dont procès-verbal authentique a été dressé par M^e Gampert, notaire, et dont une expédition a été déposée au Registre de commerce en sorte que les 36,740 actions nouvelles sont toutes émises et libérées. Dans son assemblée générale du 26 janvier 1922, dont procès-verbal authentique a été dressé par ledit M^e Gampert, notaire, la société a en outre révisé entièrement ses statuts. Aux termes de ces statuts révisés la société continue d'avoir pour but: de prendre à sa charge et d'exécuter, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers ou en participation avec des tiers en tous pays, et plus spécialement en Italie: 1. Toutes espèces d'opérations commerciales, financières ou industrielles se rattachant à la préparation, la construction, l'achat, l'exploitation, la transformation ou la vente d'entreprises électriques; 2. Toutes entreprises concernant l'éclairage, le chauffage, les transports et les moyens de communication. La société pourra notamment fonder, acquérir et exploiter des entreprises ayant l'un des objets ci-dessus indiqués, s'intéresser à de semblables entreprises, leur procurer des fonds, consentir des prêts sur des actions et obligations ou autres titres ainsi que sur des créances d'entreprises électriques ou autres, les acquérir, les vendre ou les négocier. Les statuts révisés portent la date du 26 janvier 1922. Le siège de la société reste à Genève et sa durée indéterminée. Le capital social a été fixé comme il a été expliqué ci-dessus à 11,348,000 francs, divisé en 19,160 actions privilégiées, série A, de 200 francs chacune, 17,580 actions privilégiées, série B, de 200 francs chacune, et 80,000 actions ordinaires de 50 francs chacune, toutes au porteur. La société continue à être administrée par un conseil d'administration composé de 8 membres au moins et de 15 au plus. Le conseil d'administration détermine les personnes qui seront autorisées à signer au nom de la société. Celle-ci ne sera valablement engagée que par la signature collective de deux personnes autorisées dont un administrateur au moins. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration a été renouvelé et est actuellement composé de: Edmond Aubert, ingénieur, de et à Genève; Walter Boveri, ingénieur, de et à Baden; Charles-Jacob Brupbacher, banquier, de Wädenswil, à Zurich; Maurice Capuano, avocat, de nationalité italienne, à Naples; Frédéric Dominici, banquier, de et à Genève; Agostino Nizzola, ingénieur, de Loco (Tessin), à Baden; Alexandre Roch, banquier, de Thônex, à Genève (déjà inscrits), et Charles de Haller, ingénieur, de Berne, à Genève; Barthélémy Bouvier, banquier, de et à Genève; Dr. Hans Dietler, banquier, de Kleintulz (Soleure), à Zurich; Gustave Hentsch, banquier, de et à Genève. Les administrateurs Pierre de la Ville de Roulx; Denis Perouse et Comte Raymond de Lavaurs, démissionnaires, et Ernest Hentsch, décédé, sont radiés. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux à Genève, Rue de Hesse n° 18.

4 mars. La Société laitière de Cointrin, société coopérative ayant son siège à Cointrin (commune de Meyrin), a renouvelé son comité comme suit: Ernest Burkhardt, de Vich (Vaud); Louis Prod'homme, de Bursins (Vaud), et Armand Chaudet, de Meyrin; tous agriculteurs, domiciliés à Cointrin. Les anciens membres du comité Alfred Chollet, Emile Vernier et Albert Chaudet, sont radiés.

Serrurerie. — 4 mars. La société en nom collectif Sève et Gayte, entreprise de serrurerie, à Genève (F. o. s. d. c. du 31 décembre 1917, page 2037), est déclarée dissoute depuis le 2 décembre 1921. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Gayte», à Genève (F. o. s. d. c. du 6 décembre 1921, page 2352), cette société est radiée.

Mercerie et quincaillerie. — 4 mars. La société en nom collectif Cosandey et Robert, commerce de mercerie et quincaillerie en gros, à Genève (F. o. s. d. c. du 18 mars 1921, page 564), est déclarée dissoute depuis le 30 novembre 1921. Son actif et passif sont repris par l'associé «Georges Robert», à Genève (F. o. s. d. c. du 6 décembre 1921, page 2352). Cette société est radiée.

Épicerie, etc. — 4 mars. Le chef de la maison Emma Echinard, à Plainpalais, est Mademoiselle Emma-Augustine Echinard, de nationalité française, domiciliée à Plainpalais. Commerce d'épicerie, mercerie, vins et liqueurs. 35, Boulevard Carl Vogt.

4 mars. Société Immobilière Rhône et Arve A., société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 3 mai 1911, page 737). Les administrateurs sont: Jean L'Huillier, régisseur, de Genève, aux Eaux-Vives; Bernard Toso, entrepreneur, des Eaux-Vives, à Genève, et Emile Badel, entrepreneur, des et aux Eaux-Vives (tous inscrits).

Commissionnaire. — 4 mars. La maison Hügli, commissionnaire et commerçant en marchandises diverses, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1920, page 2394), a transféré son siège commercial à Plainpalais, 20, Rue du Stand.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1922. 2. März. Die Ehegatten Hans Fischer, von Hottwil (Aargau), Gesellschaftsstrasse 14 a, in Bern, und Martha Maria Luise geb. Hofmann, daselbst, haben durch Ehevertrag vom 27. Januar 1922 Gütertrennung vereinbart und die güterrechtliche Auseinandersetzung vorgenommen. Der Ehemann ist Gesellschafter der Firma «Hans Fischer & Cie., Teigwaren- und Nahrungsmittelfabrik», in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 14. Januar 1921, Seite 115 und dortige Verweisungen), und der Firma «E-Produktenwerke Hans Fischer & Cie.», in Bern (S. H. A. B. Nr. 136 vom 13. Juni 1916, Seite 925 und dortige Verweisungen).

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1922. 4. März. Zwischen den Ehegatten Joseph Vogler, Säger und Holzhändler, und Frau Marie Vogler-Zurgilgen, von und in Lungern, besteht vertragliche Gütertrennung im Sinne von Art. 241 ff. Z. G. B. Der Ehegatte ist Inhaber der Firma «J. Vogler-Zurgilgen», Sägerei und Holzhandlung, in Lungern (S. H. A. B. Nr. 52 vom 2. März 1907, Seite 341).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 51173. — 9. Januar 1922, 8 Uhr.

J. R. Geigy A. G., Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Farbstoffe und Tannin.



Nr. 51174. — 24 janvier 1922, 8 h.

Léon Charpiloz, fabrication et commerce,
Malleray (Suisse).

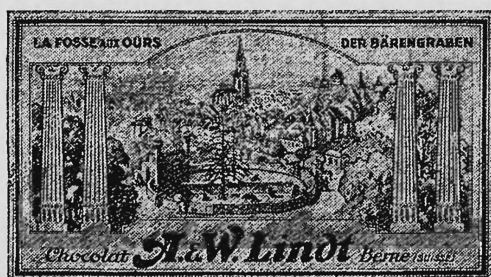
Produits pour la destruction des mauvaises herbes.



Nr. 51175. — 24. Januar 1922, 8 Uhr.

A. & W. Lindt, Fabrikation und Handel,
Bern (Schweiz).

Rohe und bearbeitete Kakaos, Schokolade in beliebiger Form, Milch-, Sahne-Schokoladen, gefüllte Schokoladen aller Art.



Nr. 51176. — 25. Januar 1922, 8 Uhr.

Heinrich Wartmann, Fabrikation,
Wädenswil (Schweiz).

Farb- und Lackwaren.

„Wartmanolin“

Nr. 51177. — 25. Januar 1922, 8 Uhr.

Vereinigte Pinsel-Fabriken, Fabrikation,
Nürnberg (Deutschland).

Borsten, Bürstenwaren, Pinsel, Kämmе, Schwämme und Toilettegeräte.

„Vulkan“

Nr. 51178. — 26. Januar 1922, 17 Uhr.

Emil Gisiger, Uhrenfabrik Tempus, Times in Selzach, Fabrikation,
Selzach (Schweiz).

Uhren, Uhrteile und Etuis.

Farewell

Nr. 51179. — 26. Januar 1922, 17 Uhr.

Emil Gisiger, Uhrenfabrik Tempus, Times in Selzach, Fabrikation,
Selzach (Schweiz).

Uhren, Uhrteile und Etuis.

Suntimes

Nr. 51180. — 26. Januar 1922, 17 Uhr.

Emil Gisiger, Uhrenfabrik Tempus, Times in Selzach, Fabrikation,
Selzach (Schweiz).

Uhren, Uhrteile und Etuis.

Worldtimes

Nr. 51181. — 27 janvier 1922, 8 h.

Société des forges du Creux, fabrication et commerce,
Ballaigues (Suisse).

Faux.

B.E.E.L.

Nr. 51182. — 30. Januar 1922, 8 Uhr.

Whittmore Brothers Corporation, Fabrikation,
Cambridge (Mass., Ver. St. v. Amerika).

Materialien zum Zurichten und Reinigen von Lederartikeln und Fabrikate.

Whittmore's

Nr. 51183. — 31. Januar 1922, 8 Uhr.

K. Blaul & Uebersax, Fabrikation und Handel,
St. Gallen (Schweiz).

Bodenwische.



N° 51184. — 1^{er} février 1922, 8 h.
Baume & Co., fabrication et commerce,
Londres (Grande-Bretagne).
Montres et toutes autres pièces d'horlogerie.

B & Co ☆ ☆ ☆

N° 51185. — 1^{er} février 1922, 8 h.
De Bruyn, Limited, fabrication,
Londres (Grande-Bretagne).
Substances utilisées comme aliments ou comme ingrédients d'aliments.

GLYMOL

Nr. 51186. — 1. Februar 1922, 8 Uhr.
Georg Brodbeck, Handel,
Basel (Schweiz).
Kohlenpapiere, Farbbänder und Bureauartikel aller Art.

BROBAL

Nr. 51187. — 1. Februar 1922, 8 Uhr.
Otto Merkel, Fabrikation,
Pratteln (Schweiz).

Chemisch-technische Produkte und Präparate für gewerbliche, technische, land- und hauswirtschaftliche Zwecke, insbesondere Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von tierischen und pflanzlichen Schädlingen und Ungeziefer, Lederputz- und Konservierungsmittel, Lederfett, Lederappretur, Klebstoffe, Bodenöl, Boden- und andere Wichsen, Klauenfett, Huf- und Wagenfette, technische Öle und Fette, Bremsöl, Putz- und Poliermittel, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Plakate, Erzeugnisse von Vervielfältigungskünsten.

Pramercol

Nr. 51188. — 2. Februar 1922, 16 Uhr.
Gebr. Wettstein Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Käse (Emmentaler).



Nr. 51189. — 2. Februar 1922, 8 Uhr.
The National Cash Register Company, Fabrikation und Handel,
Dayton (Ohio, Ver. St. v. Amerika).

Registrier-Schränke, insbesondere derjenigen Gattung, die als Kredit-Registrieratoren zum Ablegen von Kunden-Kontokorrenten dienen, und Teile von solchen Schränken, Maschinen zum Drucken, Ausgeben, Aufzeichnen und Registrieren von Karten und Teile derselben, kombinierte elektrische Druck- oder Stempelungs- und Uebertragungs-Einrichtungen, Apparate und Teile derselben.

National

Nr. 51190. — 2. Februar 1922, 8 Uhr.
Studer & Cie., Fabrikation,
Escholzmatt (Luzern, Schweiz).
Pharmazeutische Hustenbonbons.



Nr. 51191. — 2. Februar 1922, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).
Farbstoffe.

NAPHTOCHROM

Nr. 51192. — 3. Februar 1922, 8 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für technische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

PLURIGLANDOL

Nr. 51193. — 17. Februar 1922, 17 Uhr.
Schweizerische Aktiengesellschaft für Fleischwarenimport (Saf),
Handel,
Pratteln (Schweiz).
Schweineschmalz.

EDELWEISS

Nr. 51194. — 18. Februar 1922, 8 Uhr.
Schweizerische Aktiengesellschaft für Fleischwarenimport (Saf),
Handel,
Pratteln (Schweiz).
Schweineschmalz.



Marke geschützt.

Nr. 51195. — 30. Januar 1922, 18 Uhr.
Walker & Cie. vorm. Gebr. Walker, Fabrikation und Handel,
Solothurn (Schweiz).

Geschäftsbücher, Loseblätterbücher, Briefordner, Papeterie-Artikel, Schreibwaren, Buchdrucker-Artikel.

„WALCO“

Nr. 51196. — 6. Februar 1922, 8 Uhr.
J. Büchler-Rusterholz, Fabrikation,
Luzern (Schweiz).

Präparat mit Schokoladengehalt zur Herstellung von alkoholfreien Getränken.

FLUSCO

Löschung — Radiation
Nr. 42843. — (S. H. A. B. Nr. 272 von 1918.) — Schweizerische Kindermehlfabrik Lactobébé A. G., Murten. — Am 24. Februar 1922 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Domizilwechsel — Changement de domicile
Nr. 28821. — Laut amtlicher Erklärung hat Arthur Haering, Inhaber dieser Marke, seinen Wohnsitz von Berlin nach Goldach verlegt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 27. Februar 1922.

Berichtigte Publikation

(den Namen der Markeninhaber betreffend)

Nr. 51123 und 51124. — (S. H. A. B. Nr. 47 vom 1922.) — Die Inhaber dieser Marken sind **Neff & Cie. vorm. Hugo Gebrüder**, Basel, und nicht «Neff & Cie. vorm. Hugo Gebrüder».

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 25812.
Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle, du 17 février 1922, la maison **Le Fil à Coudre Schlumberger S. A.**, à Guebwiller (France), titulaire de la marque internationale n° 25812, a renoncé à la protection de cette marque pour ce qui concerne la Suisse. Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 20 février 1922.

Ausfuhr elektrischer Energie ins Ausland

Das im Bundesblatt Nr. 1 vom 4. und Nr. 2 vom 11. Januar 1922, sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 2 vom 4. und Nr. 5 vom 7. Januar 1922 veröffentlichte Gesuch der **St. Gallisch-Appenzellischen Kraftwerke A.-G.** in St. Gallen um Bewilligung zur Ausfuhr von max. 200 Kilowatt elektrischer Energie nach dem Fürstentum Liechtenstein ist von der Gesuchstellerin zurückgezogen worden. (V 66)
Bern, den 2. März 1922. Eidg. Amt für Wasserwirtschaft.

Exportation d'énergie électrique à l'étranger

La demande de la S. A. «St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke» à St. Gall relative à l'autorisation d'exporter une puissance max. de 200 kilowatts d'énergie électrique dans la Principauté de Liechtenstein et publiée dans la Feuille fédérale (n° 1 et 2 des 4 et 11 janvier 1922) et dans la Feuille officielle suisse du commerce (n° 2 et 5 des 4 et 7 janvier 1922) a été retirée par la société demanderesse. (V 67)
Berne, le 2 mars 1922. Service fédéral des Eaux.

Esportazione di energia elettrica all'estero

La domanda della S. A. «St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke» a S. Gallo concernente il permesso di esportazione di un quantitativo massimo di 200 kilowatt di energia elettrica pel Principato di Liechtenstein e pubbli-

cata nel Foglio federale (n° 1 e 2 del 4 e 11 gennaio 1922) e nel Foglio ufficiale svizzero di commercio (n° 2 e 5 del 4 e 7 gennaio 1922) è stata ritirata dalla società petente. (V 68)

Berna, 2 marzo 1922.

Servizio federale delle Acque.

Emprunt Alfred Joerg

Les délégataires de l'emprunt de fr. 170,000 de l'emprunt Alfred Joerg sont convoqués pour le **mercredi 22 courant**, à 2 heures de l'après-midi, au bureau du directeur de la Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:
Prolongation de l'échéance de l'Emprunt de 5 ans, soit jusqu'au 21 mars 1927.

Elévation du taux de l'intérêt à 6 %.
L'établissement gérant de la grosse:
Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit.
Le directeur: **J. Martin.**

Société immobilière de Caux

Les porteurs des titres d'obligations des emprunts 4 1/2 % de 1900 et 1903 et 6 % de 1914 (titres qui doivent être ultérieurement échangés contre ceux du nouvel emprunt 5 % de fr. 2,775,200 du 26 novembre 1920), sont convoqués, en conformité de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918, à une assemblée des obligataires, qui aura lieu le **mardi, 28 mars 1922, à 16 1/2 heures**, au Grand Hôtel, à Territet.

Ordre du jour: Délibération sur les propositions du conseil d'administration et élection de représentants des obligataires.

Les propositions du conseil tendent à remplacer l'intérêt stipulé au 5 % par un intérêt variable dépendant des résultats de chaque exercice.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des titres: à la Banque de Montreux, à Montreux; au Comptoir d'Escompte de Genève, à Vevey; et à la Société de Banque suisse, à Lausanne.

Le quorum de 3/4 étant nécessaire, les obligataires sont instamment priés, s'ils ne peuvent venir à l'assemblée, de remettre leur procuration à l'un des trois établissements ci-dessus ou à un autre obligataire. (V 70*)

Montreux, le 28 février 1922.

Pour le conseil d'administration:

Le président: **Alex. Emery.** Le secrétaire: **Lucien Chessex.**

Hypothekbank Lenzburg

Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1921

(Genehmigt von der Generalversammlung vom 18. Februar 1922.)

Aktiven		Passiven			
Kasse	Fr. 150,297	Ct. 26	Banken	Fr. 150,601	Ct. 15
Banken	418,943	45	Kontokorrent-Kreditoren	2,864,448	28
Wechsel	105,815	65	Nichtbezogene Dividende pro 1920	227	50
Valoren	2,614,725	—	Dividende pro 1921	175,000	—
Kontokorrent-Debitoren	2,741,308	44	Sparkasse	12,921,364	47
Vorschüsse	1,220,112	10	Obligationen	13,611,085	—
Gemeindedarlehen	1,022,863	50	Zinse	354,537	11
Hypothekanlagen	24,174,050	80	Aktienkapital	2,500,000	—
Zinse	912,237	81	Statutarischer Reservefonds	625,000	—
Mobilien	1	—	Spezialreserve	210,000	—
Immobilien	165,000	—	Reserve für Aktienstempelsteuer	12,000	—
Debitoren für Kautionen Fr. 161,187.95	—	—	Rückstellung für Kriegssteuer	5,000	—
(A. G. 16)			Unterstützungsfonds	62,380	15
	33,525,355	01	Konto für Gemeinnütziges	2,800	—
			Gewinn- und Verlustkonto: Vortrag auf 1922	30,911	35
			Kautionen Fr. 161,187.95	—	—
				33,525,355	01

Soll		Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1921		Haben	
Unkosten	Fr. 139,289	Ct. 22	Gewinnsaldo vom Vorjahre	Fr. 23,034	Ct. 61
Steuern	36,380	25	Aktivzinse	1,791,784	—
Passivzinse	1,396,927	11	Ertrag des Provisionskonto	46,237	17
Abschreibungen auf Valoren, Mobilien und Immobilien	76,247	30	Ertrag des Wechselkonto	3,919	65
Gewinnsaldo vom Vorjahre	23,034	61	Ertrag des Valorenkonto an Kursgewinn	25,279	80
Reingewinn pro 1921	218,376	74			
	1,890,255	23		1,890,255	23

Union Financière de Genève

Bilan au 31 décembre 1921

ACTIF		PASSIF			
Caisse, Banque Nationale Suisse et Banque de Dépôts et de Crédit	Fr. 1,016,135	Ct. 15	Capital (24,000 actions de fr. 500 entièrement libérées)	Fr. 12,000,000	Ct. —
Portefeuille	2,540,754	30	Réservc statutaire	1,200,000	—
Comptes courants débiteurs	2,287,823	70	Réservc spéciale pour impôt fédéral sur nos actions	36,000	—
Participations financières	520,641	25	Comptes courants créanciers	5,259,554	30
Immeuble, rue Diday, 10	600,000	—	(A.-G. 17)		
Actions et obligations	7,104,701	90			
Différences d'évaluations au 31 décembre 1921	4,425,498	90			
	18,495,554	30		18,495,554	30

DOIT		Profits et pertes au 31 décembre 1921		AVOIR	
Frais généraux:			Commissions et intérêts	Fr. 337,837	Ct. 35
Taxe municipale, impôts cantonaux et timbre fédéral	34,757	70	Coupons et dividendes sur valeurs	403,980	50
A la réserve spéciale pour timbre fédéral sur nos actions	9,000	—	Bénéfices sur valeurs et syndicats	306,243	35
Administration, loyers, etc.	200,135	70			
Bénéfice porté en diminution du compte différences d'évaluations au 31 décembre 1921	804,167	80			
	1,048,061	20		1,048,061	20

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Confédération Australienne
Nouveau tarif douanier

Ainsi que nous l'avons communiqué dans les nos 96 et 110 de la Feuille des 15 et 30 avril 1920, le Gouvernement de la Confédération Australienne avait saisi le Parlement en date du 24 mars de ladite année d'un projet de nouveau tarif douanier dont les droits avaient été mis immédiatement en vigueur, sous réserve des changements adoptés de la part du Parlement. Celui-ci a discuté le projet au courant de l'année 1921 et le tarif définitif a été publié le 16 décembre dernier et déclaré applicable dès le jour même.

A l'instar du projet, le tarif définitif contient trois colonnes: le tarif préférentiel en faveur des produits de l'Empire britannique, le tarif intermédiaire qui pourra être concédé aux pays étrangers en vertu d'accords spéciaux et le tarif général applicable à tous les autres pays.

Actuellement l'importation de l'étranger, la Grande-Bretagne exceptée, est soumise au tarif général, le tarif intermédiaire n'étant encore accordé à aucun pays. Une loi adoptée le 9 décembre dernier institue une Commission de tarif (Tariff Board) composée de trois membres et chargée, entre autres, de soumettre au Gouvernement toute proposition tendant à l'application du tarif intermédiaire à un pays étranger quelconque. Les démarches nécessaires en vue d'assurer à l'importation de Suisse le bénéfice du tarif intermédiaire seront effectuées par le Consul général de Suisse à Melbourne dès que la Commission, dont les membres ne sont pas encore désignés, aura assumé ses fonctions.

L'extrait ci-après mentionne les nouveaux droits afférents à certains articles intéressant plus spécialement la Suisse. Au cas où les droits inscrits au tarif définitif diffèrent de ceux du projet, ces derniers sont indiqués entre parenthèses. Le premier chiffre est le taux du tarif préférentiel, le second celui du tarif intermédiaire et le troisième celui du tarif général.

Les droits spécifiques, en shillings (s) ou pence (d), s'entendent par livre anglaise (lb = 453,6 g) ou par hundredweight (cwt = 112 lb).

- 24 Cigares, y compris les poids des bandes et rubans p. lb (10 s, 11 s, 11 s) 11 s, 12 s, 13 s;
- ex 41 Fromage p. lb 3 d, 3 d; 3 d;
- ex 44 Cacao en pâte ou en plaques, avec addition de sucre p. lb 3 d, 3 1/2 d, 3 1/2 d ou, au choix du fisc, 30 %, 40 %, 40 % ad valorem; Cacao et chocolat, pour servir de boisson, en poudre ou granulé p. lb 3 d, 4 d, 5 d;
- Confiserie non dénommée ailleurs, y compris les cacao et chocolat pour être consommés à l'état solide ou liquide (exceptés en poudre ou granules); bonbons et cornets de confiseries mélangées; bonbons médicinaux; fruits confits ou glacés p. lb 3 d, 3 1/2 d, 3 1/2 d ou, au choix du fisc, 35 %, 45 %, 45 % ad valorem;
- 55 Produits alimentaires pour enfants et personnes invalides, suivant ordonnances du Département du Commerce et des Douanes, exempts, exempts, exempts;
- 71 Extrait de malt, sans alcool, y compris extrait de malt peptonisé p. lb 2 d, 2 d, 2 1/2 d;
- 75 Lait (y compris crème):
conservé, condensé, concentré, peptonisé, avec addition de sucre ad val. (2 d, 2 1/2 d, 3 d) 2 d, 2 d, 2 1/2 d;
non sucré (2 d, 2 1/2 d, 3 d) 2 d, 2 d, 2 1/2 d;
desséché ou en poudre 3 d, 4 d, 4 d;
lait malté p. lb 6 d, 7 d, 8 d;
- ex 105 Tissus en pièces:
en coton, lin et autres tissus en pièces non dénommés ailleurs, exempts, 5 %, 15 % ad val.;
- Tissus en pièces en coton, à mailles, en forme tubulaire: destinés à la confection d'articles autres que d'habillement, suivant ordonnances du Département du Commerce et des Douanes, exempts, 5 %, 15 % ad val.;
- autres (exempts, 5 %, 15 %) 20 %, 30 %, 35 % ad val.;
- Tissus en pièces en coton ou en lin destinés à être découpés en vue de servir à la confection de mouchoirs de poche, serviettes, nappes, rideaux, suivant ordonnances du Département du Commerce et des Douanes ad val. 5 %, 10 %, 20 %;
- Tissus en pièces non dénommés ailleurs, autres qu'en laine ou soie, pour articles d'habillement ou destinés à être portés, ayant une ou les deux faces cardées, apprêtées, peignées, pelucheuses ou molletonnées, ressemblant à la flanelle au toucher ou à l'aspect, exempts, 5 %, 15 % ad val.;
- Tissus en soie, ou contenant de la soie ou ouvragés avec de la soie, à l'exception des tissus en pièces contenant de la laine, ad val. (15 %, 25 %, 30 %) 15 %, 15 %, 20 %;
- Velours, velveteens, peluches, draps imitant les fourrures, astrakan; dentelles de parure; volants en dentelles; voilettes et tissus à jour; voiles; broderies en pièces; draps d'Italie (Italiens) contenant de la laine; tissus en lin et coton, plissés, ad val. (15 %, 25 %, 30 %) 15 %, 15 %, 20 %;
- Tissus en laine ou contenant de la laine, non dénommés ailleurs, ad val. 30 %, 40 %, 45 %;
- ex 106 Tresses et rubans non dénommés ailleurs, ad val. 15 %, 20 %, 30 %;
- Tresses pour la confection de chapeaux, en paille ou d'autres végétaux similaires:
ni blanchies ni teintées (15 %, 20 %, 30 % ad val.) exempts, exempts, exempts;
- blanchies ou teintées (15 %, 20 %, 30 %) 5 %, 5 %, 10 %;
- ex 107 Rubans pour médaillons; rubans et gallons n'ayant pas plus de 40 côtes (ribs) par pouce de longueur et pas plus de 3 1/2 pouces de largeur, ad val. 35 %, 40 %, 50 %;
- ex 110 Articles d'habillement:
Blouses et jupons, en coton, lin ou autres matières, non dénommés ailleurs, la pièce 1 s, 1 s 6 d, 2 s;
- Blouses et jupons en laine ou soie, ou contenant de la laine ou de la soie, la pièce 2 s, 3 s, 4 s;
- Jaquettes pour jeunes filles, la pièce 1 s 6 d, 2 s, 2 s 6 d;
- Jaquettes de dames, la pièce 3 s 6 d, 5 s, 6 s 6 d;
- Costumes en coton, lin ou autres matières non dénommés ailleurs, la pièce 3 s, 4 s 6 d, 6 s;

Costumes en laine ou contenant de la laine (à l'exception de ceux mentionnés dans la rubrique suivante), la pièce 5 s, 7 s 6 d, 10 s;

Costumes en soie ou contenant de la soie, la pièce 7 s 6 d, 11 s, 15 s;

En sus des droits fixés dans les 7 rubriques précédentes, 25 %, 30 %, 40 % ad val. ou, suivant le choix du fisc, les droits figurant dans la rubrique suivante;

Articles non dénommés ailleurs servant d'habillement pour le corps humain, partiellement ou entièrement finis, y compris les matières découpées en forme pour la confection de vêtements, matières servant de patrons ou dessins pour la confection de vêtements, ad val. 40 %, 50 %, 55 %;

- 115 Chaussettes et bas:
en coton, ad val. 30 %, 40 %, 45 %;
- en laine ou contenant de la laine, ad val. 35 %, 45 %, 50 %;
- en soie ou contenant de la soie, mais ne contenant pas de laine, ad val. 30 %, 40 %, 45 %;
- ex 121 Rideaux et stores non dénommés ailleurs (non compris les stores attachés à des rouleaux):
ne contenant ni laine ni soie, ad val. 20 %, 25 %, 35 %;
- contenant de la laine ou de la soie, ad val. 35 %, 40 %, 50 %;
- 128 Soie à bluter exempte, exempte, 10 % ad val.;
- ex 179 Machines et appareils électriques:
Appareils électriques pour le chauffage et la cuisine, ad val. (30 %, 35 %, 40 %) 27 1/2 %, 35 %, 40 %;
- Accessoires électriques composés en tout ou en partie de métal: commutateurs, fusibles, appareils de protection, ad val. (30 %, 35 %, 40 %) 27 1/2 %, 35 %, 40 %;
- Appareils de réglage, de démarrage et de contrôle pour toutes les applications électriques, y compris les tableaux de distribution, ad val. (30 %, 35 %, 40 %) 27 1/2 %, 35 %, 40 %;
- Machines dynamo-électriques, transformateurs statiques et bobines d'induction pour tous usages, non dénommés ailleurs, ventilateurs électriques, ad val. (30 %, 35 %, 40 %) 27 1/2 %, 35 %, 40 %;
- Les accessoires électriques ne contenant pas de métal suivent le régime de la matière qui les compose.
- ex 180 Appareils électriques et à gaz:
Téléphones, tableaux de distribution pour téléphones et leurs accessoires, exempts, 5 %, 10 % ad val.;
- Compteurs à gaz, ad val. (30 %, 35 %, 40 %) 27 1/2 %, 35 %, 40 %;
- Parties de compteurs à gaz, suivant ordonnance du Département du Commerce et des Douanes, exempts, 5 %, 10 % ad val.;
- Appareils pour chauffer ou cuire à gaz, y compris les fourneaux, ad val. 35 %, 40 %, 45 %;
- Lampes à incandescence pour l'éclairage et le chauffage, par lb 1 s, 3 s, 3 s;
- ex 181 Articles et matériel pour l'électricité:
Câbles et fils recouverts, non dénommés ailleurs; tubes à vide pour usages électriques; instruments à mesurer et à enregistrer, exempts, 5 %, 15 % ad val.;
- Câbles et fils recouverts de coton, ad val. 25 %, 30 %, 40 %;
- Câbles pour télégraphes et téléphones, avec isolation en papier sous plomb, exempts, 5 %, 15 % ad val. et, à partir du 1^{er} octobre 1922: 30 %, 40 %, 45 %;
- ex 204 Batterie de cuisine (non compris les fourneaux) en aluminium ou nickel, ad val. (15 %, 20 %, 25 %) 25 %, 30 %, 35 %;
- ex 231 Matières colorantes à l'état sec ou en pâte pour usage industriel, exempts, 5 %, 10 %, ad val.;
- Couleurs à l'état sec, non dénommés ailleurs, par cwt 3 s, 3 s, 4 s ou, au choix du fisc, 20 %, 20 %, 30 % ad val.;
- 285 Préparations pharmaceutiques; médicaments et drogues brevetés et spécialités et autres préparations médicinales; extraits médicinaux, essences, jus, infusions, solutions, émulsions, bonbons, sirops, pilules, tabloids, soloïdes, ovoïdes, tablettes, capsules, cachets, baumes, onguents, liniments, lotions, pâtes et similaires; eaux et huiles médicinales non dénommées; remèdes pour animaux, ad val. (25 %, 30 %, 35 %) 30 %, 35 %, 40 % avec droit additionnel s'ils sont alcoolisés:
ne contenant pas plus de 20 % d'esprit de preuve, par gallon 4 s, 4 s, 4 s et, pour chaque 20 % ultérieur ou fraction, par gallon 4 s, 4 s, 4 s;
- Médecines et autres préparations comprises ci-dessus, non similaires aux médecines et autres préparations fabriquées dans la Confédération, suivant ordonnance du Département, ad val. 15 %, 20 %, 25 %;
- ex 290 Parfumerie non dénommée ailleurs, ad val. 35 %, 40 %, 45 %;
- Préparations de toilette (parfumées ou non), ad val. 35 %, 40 %, 45 % avec droit additionnel pour les préparations alcoolisées; ne contenant pas plus de 20 % d'esprit de preuve, par gallon 4 s, 4 s, 4 s; et pour chaque 20 % ultérieur ou fraction, par gallon 4 s, 4 s, 4 s;
- Parfums artificiels (synthétiques) sous forme concentrée, y compris huiles synthétiques essentielles et mélanges d'huiles essentielles synthétiques et naturelles, non alcoolisées pour usages industriels, suivant prescriptions du Département, exempts, exempts, 10 % ad val.;
- Parfums artificiels (synthétiques) sous forme concentrée, y compris les huiles synthétiques essentielles et mélanges d'huiles synthétiques et naturelles, non alcoolisées, sous forme liquide, par once liquide 3 s 9 d, 3 s 9 d, 4 s 9 d ou ad val. 20 %, 25 %, 30 % suivant le choix du fisc;
- sous forme autre que liquide, par once 3 s 9 d, 3 s 9 d, 4 s 9 d ou ad val. 20 %, 25 %, 30 % suivant le choix du fisc;
- 315 Bijouterie non dénommée ailleurs, y compris les anneaux à fiches ou fendus; porte-mousqueton; boucles d'oreille; barres et estampages pour la fabrication de la bijouterie; médailles et médaillons en or ou argent; boucles, insignes, fermoirs, coulants, boutons et

- autres articles de parure en or ou argent; bracelets-montres; épingles de sûreté, sacs et bourses en or ou argent; galons, tresses et cordons ainsi que tous articles non dénommés, entièrement ou partiellement en or ou argent, ad val. 40 %, 50 %, 55 %;
- 317 Ressorts et spiraux pour montres et pendules; boussoles magnétiques de toute sorte à l'exception des boussoles prismatiques et de celles destinées à être portées ou en or ou argent ou montées sur or ou argent; chronomètres de marine, logs brevetés et appareils à sonder; microscopes, télescopes et thermomètres cliniques, exempts, 5 %, 15 % ad val.;
- ex 318 Pendules non dénommées ailleurs; podomètres; compteurs de poche, etc., ad val. 25 %, 30 %, 45 %;
- Montres et chronomètres, non dénommés ailleurs; registres et indicateurs du temps (time registers and detectors) ad val. (25 %, 30 %, 45 %) 10 %, 20 %, 30 %;
- Mouvements de montres, non dénommés ailleurs, suivant ordonnance du Département, ad val. (10 %, 20 %, 25 %) exempts, 10 %, 15 % ad val.;
- Mouvements et parties de mouvements, non dénommés ailleurs pour l'usage dans la fabrication de pendules, suivant ordonnance du Département, ad val. 10 %, 20 %, 25 %;
- 319 Disques pour gramophones, phonographes et autres machines parlantes, exempts, 5 %, 10 % ad val.;
- Gramophones, phonographes et autres machines parlantes, y compris les boîtes (mais non les pavillons) importées avec les machines, ad val. 25 %, 30 %, 35 %;
- 329 Bottines, souliers, pantoufles, sabots et autres chaussures non dénommées ailleurs de toute matière; tiges et empeignes pour bottines et souliers; soques et semelles non dénommées en liège, cuir ou autres, ad val. (40 %, 45 %, 50 %) 35 %, 40 %, 45 %;
- ex 338 Articles en papier ou fabriqués partiellement de papier, encadrés (y compris le poids du cadre) ou non, munis de réclames; prix-courants, catalogues, circulaires, prospectus, tableaux-réclames et tous articles imprimés, photographiés ou lithographiés; images non dénommées ailleurs; affiches de toute sorte destinées à servir de réclames; calendriers, almanachs, guides; étiquettes de tout genre, billets de tramways et de chemins de fer; entêtes de papier à lettres, factures, mémorandums, etc., par lb 8 d, 9 d, 10 d ou ad val. 35 %, 40 %, 45 %, suivant le choix du fisc;
- 339 Livres et imprimés non dénommés ailleurs, exempts dans les trois colonnes;
- ex 340 Fournitures de bureau; classeurs, calendriers de bureau; albums de toute sorte, cartes et carnets, menus, cartes de Noël; enciers; coupe-papier; ardoises et tablettes; cartes postales non dénommées ailleurs; eire à acheter et pour bouteilles; écritures (ne constituant pas de meubles); nécessaires à écrire; papeteries; agrafes pour papiers, ad val. 30 %, 35 %, 40 %;
- Livres de comptabilité, carnets de chèques, copie-de-lettres, albums de dessin, agendas, carnets de quittances et pour croquis et similaires, ad val. 35 %, 40 %, 45 %;
- Articles en papier non dénommés ailleurs, ad val. 35 %, 40 %, 45 %;
- 353 Bicyclettes, tricycles et véhicules similaires, non dénommés ailleurs, ainsi que leurs cadres, entièrement ou partiellement achevés, la pièce 20 s, 22 s 6 d, 25 s ou ad val. 30 %, 35 %, 40 %, suivant le choix du fisc;
- 354 Sidecars, motocycloles et véhicules similaires non dénommés ailleurs, ainsi que leurs cadres, entièrement ou partiellement achevés, la pièce £ 10, £ 11, £ 12 ou ad val. 30 %, 35 %, 40 %, suivant le choix du fisc;
- Motocycloles ainsi que leurs cadres, entièrement ou partiellement achevés (la pièce £ 10, £ 11, £ 12 ou ad val. 30 %, 35 %, 40 %, suivant le choix du fisc) ad val. 20 %, 25 %, 30 %;
- ex 359 Parties de véhicules automobiles, actionnés par le pétrole, la vapeur, l'électricité, l'huile ou l'alcool, non dénommés ailleurs, incorporées dans le véhicule complet ou séparément:
- Carrosserie avec un siège, la pièce £ 30, £ 35, £ 40;
 - Carrosserie avec deux sièges, la pièce £ 50, £ 55, £ 60;
 - Carrosserie avec dais fixe ou mobile, telle que pour landaulets, limousines, auto-taxis et types similaires et carrosserie non dénommée ailleurs, la pièce £ 65, £ 70, £ 75 ou ad val. 40 %, 50 %, 55 % suivant le choix du fisc;
 - Châssis, mais non compris les bandages de roucs en caoutchouc: non assemblés, ad val. (7 1/2 %, 12 1/2 %, 17 1/2 %) 5 %, 7 1/2 %, 10 %;
 - assemblés, ad val. (10 %, 15 %, 20 %) 7 1/2 %, 10 %, 12 1/2 %;
- 366 Instruments de musique non dénommés ailleurs; boîtes à musique; pianolas et autres appareils ou articles non dénommés pour produire de la musique au moyen d'un procédé mécanique; métromomes et similaires, ad val. 20 %, 25 %, 30 %;
- 392 Fils de coton, y compris les fils mercerisés, exempts, 5 % ad val.;
- Fils de laine ou contenant de la laine, destinés à des usages industriels, suivant ordonnance du Département, exempts, 5 %, 10 % ad val. et, à partir du 1^{er} janvier 1923, 10 %, 15 %, 20 %;
- Fils de laine ou contenant de la laine, non dénommés ailleurs, ad val. 10 %, 15 %, 20 %;
- Fils de jute, chanvre ou lin, ad val. 10 %, 15 %, 20 %;
- Fils non dénommés ailleurs, exempts, 5 % ad val.;
- 393 Soie et cordonnets à coudre ou à broder; fils de lin ou de coton pour usage domestique; fils à coudre de lin ou de coton pour usage industriel, exempts, 5 % ad val.;
- Fils à crocheter, à tricoter, mercerisés; et fils pour la broderie, conditionnés pour l'usage domestique, ad val. (10 %, 15 %, 20 %) 15 %, 20 %, 25 %.

France — Droits de douane sur les compteurs de tours d'électricité etc.

A teneur d'un décret du 25 février dernier, inséré au «Journal officiel» du 2 mars, le tableau A annexé à la loi du 11 janvier 1892, révisée par la loi du 29 mars 1910, et, en ce qui concerne le tarif général, par le décret du

28 mars 1921¹⁾, d'une part, et, d'autre part, le tableau des coefficients de majoration des droits de douane résultant du décret du 29 juin 1921²⁾, sont modifiés ainsi qu'il suit (g = tarif général, m = tarif minimum; les chiffres entre paranthèses indiquent les droits applicables jusqu'ici):

Ex 505 Compteurs de tours d'électricité, d'eau, de gaz, de filature et, en général, tous compteurs ou appareils dans lesquels entre un mouvement d'horlogerie, autres que ceux repris au décret du 26 octobre 1921³⁾:

1. Petits compteurs (jusqu'à 5 kg l'un) et les parties assemblées de ces compteurs g (300.— par 100 kg) 40.— la pièce, m (75.— par 100 kg) 10.— par pièce, sans coefficient (jusqu'ici 1,7);
2. Pièces détachées non assemblées des compteurs repris au paragraphe 1^{er} g (300.— par 100 kg) 90 % ad valorem, m (75.— par 100 kg) 35 % ad valorem (coefficient jusqu'ici 1,7);
3. Compteurs pesant plus de 5 kg l'unité g (300.—) 300.—, m (75.—) 75.—, coefficient 2 (jusqu'ici 1,7).

Seront admissibles aux conditions antérieures, lorsqu'elles leur seront plus favorables, les marchandises que l'on justifiera avoir été expédiées directement pour la France avant la publication du présent décret.

Foire de Zagreb. Suivant communication du Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises, à Zurich, des nouvelles officielles de Croatie et spécialement du district d'Agram (Zagreb) font entendre que le pays offrirait un bon débouché aux produits suisses qui voudraient prendre part à la Foire de Zagreb (3 au 15 juin 1922). Le programme de la Foire se trouve au dit Bureau.

Mustermesse von Zagreb. Wie das Schweizrische Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren in Zürich mittel, deuten offizielle Berichte, welche aus Jugoslawien und speziell aus dem Konsularbezirk Agram (Zagreb) kommen, auf Absatzmöglichkeiten hin, welche durch Beteiligung an der Mustermesse von Zagreb (3. bis 15. Juni 1922) gefördert werden könnten. Das Programm ist beim genannten Bureau erhältlich.

Edig. Postverwaltung — Administration fédérale des Postes

Rechnungsergebnisse — Résultats des comptes

	Einnahmen - Recettes		Ausgaben - Dépenses	
	1921	1922	1921	1922
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar - Janvier	8,511,204	8,770,000	10,483,557	10,198,000
Februar - Février	7,750,657		10,671,600	
März - Mars	8,855,884		11,041,475	
April - Avril	8,741,190		11,163,224	
Mai - Mai	8,348,806		10,765,854	
Juni - Juin	8,545,924		10,869,970	
Juli - Juillet	9,512,095		10,891,448	
August - Août	9,517,053		10,561,839	
September - Septembre	8,998,132		10,458,211	
Oktober - Octobre	9,028,242		10,284,213	
November - Novembre	9,206,200		10,206,492	
Dezember - Décembre	12,166,374		10,700,953	
	169,181,761		128,098,836	
Januar - Janvier	-1,972,353	-1,428,000		

Edig. Telegraphen- und Telephonverwaltung - Administration fédérale des télégraphes et téléphones

Rechnungsergebnisse — Résultats des comptes

	Einnahmen - Recettes		Ausgaben - Dépenses	
	1921	1922	1921	1922
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Januar - Janvier	6,338,470	5,334,000	6,199,976	5,387,000
Februar - Février	4,958,005		5,980,811	
März - Mars	5,830,026		5,881,699	
April - Avril	5,882,982		6,173,935	
Mai - Mai	5,174,394		5,351,069	
Juni - Juin	5,191,977		5,381,905	
Juli - Juillet	5,643,093		6,014,283	
August - Août	5,392,493		5,635,287	
September - Septembre	5,177,979		5,312,757	
Oktober - Octobre	5,006,069		5,263,131	
November - Novembre	4,913,830		5,104,524	
Dezember - Décembre	5,548,025		5,706,261	
	65,056,943		67,005,638	
Januar-Janvier	+ 138,094	- 53,000		

Eidgenössische Darlehenskasse — Caisse de Prêts fédérale

Ausweis — 28. II. 1922 — Situation

Aktiva — Actif		Passiva — Passif	
	Fr.		Fr.
Bestand der Barreschaft	—	Reservofonds — Réserve	2,000,000.—
Espèces en caisse	—	Höhe des Umlaufs der Dar-	
Bestand der Darlehen	27,871,553.40	lehenskassenscheine	21,477,350.—
Montant des avancés		Montant des bons de la	
		caisse en circulation	
		Sonstige Passiva	3,894,203.40
		Autres postes du passif	
Total	27,871,553.40	Total	27,871,553.40

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

(Ueberweisungskurse vom 8. März an¹⁾ — Cours de réduction à partir du 8 mars²⁾
Belgique fr. 44.80; Deutschland Fr. 2.10; Italie fr. 27.10; Oesterreich Fr. -20;
Grande-Bretagne fr. 23.—.

Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 9. Neue Beitritte. — 4. III. 1922. — Nouvelles adhésions.

- Aarau: V. 1820 Rubli, Walter, Postbeamter.
Basel: V. 6092 Arp, F. P., Farp-Büro-Geräte, Vertretung Nordschweiz. — V. 6081 Bilger, Friedrich, Federn und Blumen, Artikel für Feste, Blumenrain 7. — V. 6101 Gygli, Fr. — V. 6102 Helmert, W. E., Institut für schweidische Helmygenastik. — V. 6100 Knobel, Oskar F. — V. 6096 Müller-Sutter, Ed., Dr. med., Pilgerstr. 17. — V. 6103 Ramseyer, Hans, Klavierstimmer. — V. 6089 Schweiz. Graphische Gesellschaft. — V. 6104 Thiel, Ant., papiers et cartons en gros. — V. 6094 Tozakoglou, Orientalische Teppiche. — V. 6083 Verein für Rasenspiele. — V. 6098 Woringen, H. O., Bureau-Maschinen. V. 6045 Verband schweiz. Telegraphen-Angestellter, Zentral-Vorstand.
Bern: III. 1231 Arni, Paul, Dr. jur., Fürsprecher. — III. 4255 Anthroposophische Gesellschaft. — III. 2977 Bommer, Albert, Kaufmann. — III. 4269 Erni, Arthur, Kupfersteher. — III. 4262 Essig- & Senffabrik Bern A.-G. — III. 4275 Gewerbeausstellung Bern 1922. — III. 4267 Röm.-kath. Frauen- und Töchterverein. — III. 4258 Union des Verkehrspersonals Bern und Umgebung.

¹⁾ Voir no 92 de la Feuille officielle du 8 avril 1921; ²⁾ Voir no 169 du 8 juillet 1921; ³⁾ Voir no 289 du 2 novembre 1921.

⁴⁾ Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — ⁵⁾ Sauf adaptation aux fluctuations.

Biasen: XI. 663 «Elvezia», société svizzera di mutuo soccorso.
 Brienz: III. 2996 Ziegenhoelzli-Genossenschaft Brienz & Umgebung.
 Bulle: II. 2301 Société coopérative de consommation «La Prévoyante».
 Carouge: I. 2067 Descombes & Waldvogel, combustibles.
 Corcelles s. Payerne: III. 91 Morandi frères, tannerie, briqueterie mécanique.
 Corsier: III. 449 Caisse de crédit mutuel de Corsier-Corseaux (M. Rossier, caissier à Corsier).
 Diepoldsau: IX. 2621 Sparkassa Diepoldsau-Schmitter.
 Duggingen: V. 6091 Zeugin, Joseph, Kaufmann.
 Egli: VIII. 9119 Schwarber, G., Buchdruckerei.
 Erlibourg: III. 469 Brigue, Emile, tissus, II, rue de Lausanne.
 Genève: I. 2668 Chanay, Michel, pharmacie du parc. — I. 1174 Jaquard, M., épicerie.
 Gordola: XI. 681 Malasé & Co., vini.
 Grossaffoltern: III. 3691 Friedrich, A., Spirituosen.
 Heiligenschwend: III. 4265 Wälchli, B., Pension Chalet Bellevue.
 Höngg: VIII. 9069 Kradolfer, Fr. & Co., Lebensmittel. — VIII. 9094 Landwirtschaftlicher Verein Höngg & Umgebung.
 Keris: VII. 2288 Röhlin & Hophan, Warenhalle.
 Langenthal: IIIa. 393 Geiser, Gebr., Motorwagen-Reparaturwerkstätte. — IIIa. 219 Römisch-katholischer Kultusverein Langenthal.
 Lauffohr: VI. 1814 Märki, Gebr., & Co., Baugeschäft und Sägerei.
 Lausanne: II. 2307 Lob, Marcel, fournages en gros, importation. — II. 2305 Ordre neutre des Bons-Templiers; Loge de district No. 1. — II. 2308 Paroisse de St-Paul. — II. 2303 Société anonyme commerciale «Utilitas». — II. 2300 Vannod, Henri, fonctionnaire postal, Chailly. — II. 2310 Verein zur Förderung der Deutschschweizer.
 Liestal: V. 6082 Feldschützenverein.
 Lavorno: XI. 671 Panfilio sociale.
 Locarno: XI. 686 Sailer, Giovanelli & Blanda, tessuti.
 Luzern: VII. 2280 Nagler, Anton, Viol-Versand. — VII. 2287 Schlossermelster-Verband der Stadt Luzern. — VII. 1731 Schweiz. Foxterrier-Club.
 Morges: II. 2292 Burgat, W., rötlerie moderne.

Penthalaz: II. 2295 Société coop. de consommation Penthalaz-Cossonay-gare.
 Renens: II. 2288 Secours mutuels «Helvetia».
 Sursée: VII. 2279 Bossart & Schmidlin, Weinhandlung, Weinhof.
 Mendrisio: XIa. 723 Cassa comunale. — XIa. 722 Pretura.
 Montreux: III. 447 Cartel des sociétés de tir de Montreux (Tombola en faveur du Stand).
 Murgenthal: IIIa. 51 Schützenverein Murgenthal.
 Niederbipp: IIIa. 237 Tschumi, Ernst, Käser, Wolfisberg.
 Oberkorn: VIII. 8979 Zentral- und ostschweizerische Kranken- und Unfallkasse, Sektion Oberkorn.
 Pfäffikon (Schw.): VIII. 9113 Genossenschaft für Textilprodukte.
 S. Anton (Ticino): XI. 644 Cassa comunale.
 St. Margrethen (St. G.): IX. 3133 Zuber, J., Meeh. Spielwarenfabrikation.
 Schaffhausen: VIIIa. 932 Heer & Rampinelli, Taxameter. — VIIIa. 933 Steuerbureau (Kriegssteuerzug).
 Schönenbuch: VI. 1128 Facc, W., Bildhauer.
 Teuero: XI. 684 Stabilimento agricolo di cura.
 Teufen (App.): IX. 2139 Limmaeher, Albert, Zahnarzt.
 Torricella-Taverne: XIa. 724 Cassa comunale.
 Vevey: III. 450 Communauté Israélite du district de Vevey (M. A. Bikard, trésorier). — III. 448 Midville, E. G., agent de publicité.
 Vudens: II. 2281 Sudan, L., & Cie.
 Willisau: VII. 2285 Wigger, A., Directeur.
 Wolfisberg s. Niederbipp.
 Zollikofen: III. 1694 Fasnacht, Frau.
 Zürich: VIII. 9018 Buob, L., Elektr. Installationen. — VIII. 9115 Glättli, Ad., Briefmarken. — VIII. 9092 Italo-Schweiz A.-G. zur Fabrikation vegetabilischer Öle. — VIII. 9080 Meier, J., Elektrische Anlagen. — VIII. 9117 Schädegg, B., Frau, Erholungs- und Altersheim «Treibund-Familie». — VIII. 9125 Turnverein Hottingen.
 Mannover: V. 6055 Sichel, Ferdinand, Kommandit-Gesellschaft, Limmer.
 Mortara: XI. 534 Ferrari, Gio. Battista, riseria.
 Stuttgart: VIII. 8993 Heyne, Paul, Buch- und Musikalienhandlung, Papierwaren.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Henkel & Cie. A.-G., Basel

6% Obligationen-Anleihen von Fr. 1,000,000 vom 30. Juni 1920
 Bei der am 20. Februar 1922 vorgenommenen ersten Ziehung sind nachstehende 55 Obligationen zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1922 ausgelost worden:

5 Obligationen à je Fr. 10,000 nom. Serie A:
 Nrn. 10 17 21 34 47

50 Obligationen à je Fr. 1000 nom. Serie B:

Nrn.	51	56	69	72	77	96	98	104	125	126
	152	158	171	174	184	197	201	206	208	220
	227	240	277	282	283	288	291	302	305	311
	312	343	349	356	380	403	420	421	429	443
	460	463	473	489	498	509	523	526	531	533

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt spesensfrei, à pari, gegen Ablieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons Nr. 5 u. ff. an unserer Gesellschaftskasse, Ellsabethenstrasse Nr. 44, Basel oder an den Kassen der Basler Handelsbank in Basel. 518 (922 Q)
 Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen hört mit dem 30. Juni 1922 auf.
 Basel, den 1. März 1922. **Henkel & Cie. A.-G.**

Aufforderung

Die Aktiengesellschaft vormals G. Meyer & Cie., in Burgdorf, hat gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre das Aktienkapital der Fr. 150,000 durch Rückkauf von 180 Aktien à nom. Fr. 500 auf 1. Oktober 1921 herabgesetzt auf Fr. 60,000, schreibe sechzigtausend Franken, bestehend in 120 Aktien, Nr. 1 bis 120, à nom. Fr. 500, voll einbezahlt. Die zurückerworbenen Aktien sind für jede weitere Veräusserung unbrauchbar gemacht worden. 520
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche, soweit vor dem 1. Oktober 1921 begründet und noch bestehend, anzumelden.
 Burgdorf, den 6. März 1922. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Donnerstag, den 16. März 1922, nachmittags 2½ Uhr im Hotel „Walhalla“ in St. Gallen

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1921; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutenänderungen.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 4. bis 14. März 1922 abends an den Wertschaffenkassa unserer Sitze Winterthur, St. Gallen, Zürich, Aarau und Lichtensteg, und den Niederlassungen: Basel, Baden, Flawil, Liestal, Rapperswil, Rorschach, Wil, Wohlen, La Chaux-de-Fonds, Fleurier, Gené, Lausanne, Locarno, Lugano, Montreux, Vevey, sowie den Depositenkassen: Frauenfeld, Laufenburg, Aadorf, St. Fiden, Gossau, Rämehof-Zürich 7, Rütli (Zürich) und Couvet zu beziehen, wo die Geschäftsberichte vom genannten Tage an in Empfang genommen werden können.
 Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust mit dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 4. März 1922 bis zum Tage der Generalversammlung in unsern Bureaux in Zürich, Winterthur, St. Gallen und Aarau zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.
 Winterthur und St. Gallen, den 23. Februar 1922.

Schweizerische Bankgesellschaft
 Namens des Verwaltungsrates,
 Der Präsident: Dr. R. Ernst.

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt
 (Crédit Foncier Suisse)

Die Herren Aktionäre unseres Institutes werden hiermit zur
26. ordentlichen Generalversammlung
 auf Samstag, den 11. März 1922, vormittags 10½ Uhr, ins Savoy Hotel Baur en ville, 1. Stock, in Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz für 1921, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung der Gesellschaftsorgane.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1922.

Stimmkarten können bis und mit 9. März gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei unsern Niederlassungen in Zürich und Frauenfeld, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, dem Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen, der Basler Handelsbank in Basel und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, dem Bankhause Hentsch & Cie. in Gené, dem Bankhause Paccard & Cie. in Gené, dem Bankhause Wegelin & Cie. in St. Gallen.
 An den gleichen Stellen können Jahresberichte bezogen werden, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 1. März 1922 an bei unserem Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht aufgelegt. 392
 Zürich, den 22. Februar 1922.

Der Verwaltungsrat.

Internationale Petroleum Union, Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hierdurch zu einer
ausserordentlichen Generalversammlung
 auf Donnerstag, den 23. März 1922, nachmittags 4 Uhr in den Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich eingeladen.

TRAKTANDUM:

Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind bis am 22. März bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, zu beziehen.
 Zürich, den 7. März 1922. 522
 Der Präsident des Verwaltungsrates:
 Dr. R. Ernst.

Freiburger Ziegelei in Düringen A. G.

Generalversammlung

Die Herren Aktionäre werden auf Montag, den 20. März 1922, nachmittags 4 Uhr, zur ordentlichen, jährlichen Generalversammlung in das Verwaltungslokal der Ziegelei in Düringen eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Rechnungsablage pro 1921. 525
4. Landverkauf.
5. Wahlen.

Düringen, den 3. März 1922, **Der Verwaltungsrat.**

Öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 3. Februar 1922 verstorbenen **Robert Liechi**, Ingenieur, von Winterthur, wohnhaft gewesen Sonneggstrasse 57, in Zürich G, ist das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Frist zur Anmeldung von Ansprüchen und Verbindlichkeiten an den Nachlass des Verstorbenen: 3. April 1922. Vergleiche Publikation im zürch. Amtsblatt vom 3. März 1922.

Zürich 6, den 2. März 1922.

Notariat Unterstrass-Zürich:
Eugen Kronauer, Notar.

Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 582 Z. G. B. u. § 69 Kant. Einführungsgesetz wird über Soll und Haben des am 2. Juli 1921 verstorbenen Herrn **Heinrich Furrer**, Bäckermeister in **Hospenthal**, der Rechnungsruf eröffnet.

Schuldner und Gläubiger werden unter Androhung der gesetzlichen Folgen aufgefordert, ihre Ansprüche und Verpflichtungen an Obgenanntem bis zum 1. April 1922 dem Waisenamt Hospenthal anzumelden.

Namens des Gemeinderates:
Der Präsident: Der Gemeindevorstand:
Ed. Regli. Fritz Regli.

„UNION“

Genossenschaft für Erwerb und Verwertung von Immobilien in Zürich

Die Herren Genossenschafter werden hiermit höflich eingeladen zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag, den 18. März 1922, vormittags 11 Uhr, im Saale II. Etage des **Zunfthauses zur «Zimmerleuten»**, in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1921 und Decharge-Erteilung.
4. Beschlussfassung über das Betriebsergebnis.
5. Beschlussfassung gemäss § 16 der Statuten.
6. Erneuerungswahl des Vorstandes.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren.
8. Diverses.

Jahresrechnung und Revisorenbericht sind vom 10. März 1922 an auf dem Bureau der Genossenschaft, im Metropol, zur Einsicht der Mitglieder aufgelegt.

Zürich, den 8. März 1922.

Der Vorstand.

Schweiz. Vereinsbank in Bern

Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 25. März 1922, vormittags 11 Uhr
im Bürgerhaus in Bern, I. Stock (Schützenstube)

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung, die Bilanz und die Verwendung des Ertrages.
3. Wahl der Mitglieder der Kontrolle.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über den Besitz von Aktien bis Montag, den 20. März 1922 an unseren Kassen in Bern und in Zürich erhoben werden.

Die Jahresrechnung liegt vom 18. März an im Geschäftslokal in Bern zur Einsicht auf.

Bern, den 3. März 1922.

Der Verwaltungsrat.

Schwyzer-Strassenbahnen A. G. in Schwyz

22. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 27. März 1922, nachmittags 4 Uhr
im grossen Saale des Rathauses Schwyz

Traktanden: 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1921. 2. Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz pro 1921. Bericht der Rechnungsrevisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Wahl eines Verwaltungsrates für den Rest der Amtsdauer (1 Jahr). 4. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner für ein Jahr.

Die Stimmkarten werden im Versammlungslokale gegen Aktienausweis verabfolgt. Die Rechnungen, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Bureau des Betriebschefs zur Einsicht der Aktionäre auf, wo auch die gedruckte Jahresrechnung bezogen werden kann. Wie üblich, wird der Geschäftsbericht den uns bekannten Aktionären per Post zugestellt.

Schwyz, den 6. März 1922.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. H. Koller.

Société Financière Franco-Suisse

MM. les actionnaires de la Société Financière Franco-Suisse sont convoqués en

assemblée générale ordinaire
pour le **lundi, 27 mars 1922, à 8 heures**
au siège social, **18, rue de Hesse, Genève**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du comité des censeurs.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination du comité des censeurs.

-460

Conformément à l'art. 641 du Code des obligations le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1921, ainsi que le rapport du comité des censeurs, seront tenus au siège social, à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du 18 mars 1922. MM. les actionnaires recevront à domicile leur lettre d'admission.

Le conseil d'administration.

Reklame Unterricht

Der erfolgreiche Reklame-Fachmann **J. Jversen**, eine Autorität auf dem Gebiete der Reklame, lehrt (Sie auf brieflichem Wege und ganz individuell alles, was zur geschäftl. Propaganda gehört. Jversen verfügt über eine 35jährige erfolgreiche Praxis auf dem gesamten Gebiete der Reklame. Was er Ihnen gibt, ist keine Bücherweisheit, sondern geschäftliche Praxis. Prospekt Nr. 4 und Lehrplan kostenlos durch Verlag: „Der kaufmännische Rutegeber“, Bl. 521

Einlagerung

in Zürich

Auskunft durch Postfach
21181 Zürich-Bahnhof 251

BUCHFUHRUNG
Ordnung zuverl., rasch, diskret
vernachl. Buchführungen,
Invent. u. Bilanzen, Bücher-
experten. Einführung der
amer. Buchführ. nach prakt.
System, mit Gehelmbuch.
Prima Refer. Komme auch
nach ausw. H. Frisch, Wein-
bergstrasse 57, Zürich G.

Ueberseeische Ex- und Importe

befördern prompt und vorteilhaft

GOTH & Co.

BASEL ST. GALLEN ANTWERPEN

Alleinige, in der Schweiz autorisierte
Generalfracht-Agenten der

Red Star Line

Canadian Pacific Ocean Services
Canadian Pacific Railway Company
Dominion Express Company of Canada

Nächste Postdampfer-Abfahrten ab
ANTWERPEN nach NEW-YORK:

D. Kroonland 16. März	D. Kroonland 20. April
Lapland 23. „	Lapland 27. „
Michigan 30. „	Gothland 4. Mai
Finland 6. April	Finland 11. „
Zceland 13. „	Zceland 18. „

ST. JOHN, N. B.

D. Scandinavien 14. März D. Corsican 4. April

QUEBEC und MONTREAL direkt
D. Skandinavien 19. April U. v.

Expresdienst Schweiz-Canada in Verbindung mit der
DOMINION EXPRESS COMPANY OF CANADA
via Antwerpen, via Liverpool und via Le Havre

Direkte Durchconnossemente und Parcel-Receipts
werden in Basel und St. Gallen ausgestellt und
(843 Q) gezeichnet.

Regelmässige und beschleunigte
Spezialdienste nach und von

Antwerpen
Brüssel

Rotterdam

London

Grimsby

Manchester

Grosse, trockene Lager- und Kellerräumlichkeiten
mit Geleiseanschluss in Basel.

Société Anonyme des Fabriques de Chocolat & Confiserie, J. Klaus, au Locle

Assemblée générale ordinaire des actionnaires au Locle
Hôtel des Trois Rois, le samedi, 25 mars 1922, à 16 h. 30

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture et adoption du procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport des commissaires-vérificateurs.
4. Approbation des comptes et de la gestion.
5. Fixation du dividende pour l'exercice 1921.
6. Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.
7. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 18 mars 1922, au siège social au Locle, à la Banque Cantonale Neuchâtelaise à Neuchâtel et à ses succursales de la Chaux-de-Fonds et du Locle.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres d'actions sociales, aux bureaux de la société et à ceux de la Banque Cantonale Neuchâtelaise, jusqu'au 23 mars 1922 au soir.

Lo Locle, le 28 février 1922.

Le conseil d'administration.

Société Anonyme des Hôtels Berthod, Château d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi, 18 mars 1922, à 2½ heures du soir, à la salle du tribunal,
Maison Communale, à Château-d'Oex.

ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital-actions.
2. Augmentation du capital-actions.
3. Modification aux statuts.
4. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des titres ou certificat de banque par la Société de Banque Suisse, à Genève, jusqu'au 16 mars.

Le conseil d'administration.

Louis Petite et Fils S. A. à Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le Samedi, 18 mars 1922, à 10 heures du matin, au siège
de la société, 3, Rue Chaponnaire, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire aux comptes.
3. Votation sur les conclusions de ce rapport.
4. Election du conseil d'administration.
5. Divers.

(1286 X) 482

Messieurs les actionnaires sont avisés que le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire vérificateur sont à leur disposition à partir de ce jour.

Le conseil d'administration.